

Université Larbi Ben M'hidi Oum El B ouaghi

Faculté Des Lettres et des Langues

Département d'anglais

Niveau : 1^{ère} A. Licence

Spécialité : langue anglaise

Module : Langue française

Année Univ : 2023/2024

Enseignant : Messabhia.N



Cours n°03 :

Les registres de langue

I) registre familial :

Le registre familial n'est pas totalement correct, mais il demeure admis sous certaines conditions. Il correspond au langage courant mais avec un grand nombre de liberté. Comme son nom l'indique, ce registre est surtout employé entre proches, entre personnes appartenant à une même communauté sociale (membres de la famille, amis, camarades de classe, collègues de travail....à

Ce registre utilise :

- *Une syntaxe simplifiée*
- *De nombreuses abréviations :*

-T'es là /phone/p'tit dèje/ Bcp.....

➤ *La forme interrogative directe (sans inversion ni mot interrogatif) :*

-Tu m'appelles d'où ?

➤ *La forme interrogative avec est-ce que au lieu de l'inversion :*

Est-ce qu'il est là? Pour est-il là ?

➤ *La suppression de ne dans la négation :*

-j'ai pas bien compris. Pour je n'ai pas bien compris.

➤ *Un vocabulaire familier :*

-les guibolles/la frimousse/les quenottes

Pour les jambes/le visage/les dents.

II) le registre courant :

Le registre courant correspond à un langage correct, les phrases sont quelques fois complexes, les principales règles de syntaxe sont respectées. C'est le style attendu dans les échanges de type professionnel ou officiel, c'est le langage du professeur à ses élèves, de l'homme politique en train de faire un discours, du présentateur de télévision, du journaliste faisant un reportage.

III) le registre soutenu :

Le registre soutenu est non seulement correct, mais il bénéficie d'une surveillance extrême, employé surtout dans *la littérature*, il existe un degré supérieur au niveau soutenu principalement utilisé dans la poésie et la tragédie, et qui use d'un vocabulaire spécifique, c'est le registre sublime (ou encore , littéraire, noble).

Ce registre utilise principalement :

➤ *Des phrases pouvant être longues avec une syntaxe complexe*

➤ *Un vocabulaire rare, riche, précis :*

Le firmament/ les cieux/ l'azur pour le ciel

➤ Des figures de style

➤ *L'imparfait et le plus-que-parfait* (à l'oral comme à l'écrit).

Le passé simple et le passé antérieur (à l'oral).

➤ *La forme interrogative directe inversée :*

D'où m'appelles-tu ?

- *L'inversion du sujet après certains adverbes de liaison* (tels que : aussi, ainsi, peut-être, etc.)

Ainsi, ai-je dû écourter mes vacances. Pour ainsi, j'ai dû écourter mes vacances.

Quelques exemples :

<i>Le registre familier</i>	<i>Le registre courant</i>	<i>Le registre soutenu</i>
Boulot /job	Travail	Emplois / tâche
Bagnole	Voiture	Automobile/véhicule
Piquer	Voler	Dérober
Pioncer	Dormir	Sommeiller
Bosser	Travailler	Œuvrer
Se gourer	Se tromper	Se fourvoyer
Dégueulasse	Sale	Répugnant
La flotte	L'eau	Onde
Mec	Homme	Male
Gosse/môme/gamin	Enfant	
Pif	Nez	
Toubib	Médecin	
Casse-pieds	Ennuyeux	Fâcheux
Louper	Rater	Manquer
Pote	Ami	
Crécher	Habiter	Demeurer